

KENWOOD

KCA-BT300

Bluetooth UNIT

INSTRUCTION MANUAL

APPAREIL Bluetooth

MODE D'EMPLOI

UNIDAD Bluetooth

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new Bluetooth unit.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KCA-BT300 Serial number _____

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at
www.Kenwoodusa.com

Table des matières

Avant l'utilisation	37	Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle G)	52
Liste des modèles	38	Avant utilisation	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle A)	40	Effectuer un appel	
Avant utilisation		Recevoir un appel	
Effectuer un appel		Pendant un appel	
Recevoir un appel		Autres fonctions	
Appel en attente		Fonctionnement des fonctions	54
Pendant un appel		Boutons de commande	
Autres fonctions		Enregistrer un appareil Bluetooth	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle B)	42	Enregistrer un appareil Bluetooth spécial	
Avant utilisation		Enregistrement du code PIN	
Effectuer un appel		Téléchargement du répertoire téléphonique	
Recevoir un appel		Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter	
Appel en attente		Supprimer un appareil Bluetooth enregistré	
Pendant un appel		Ajouter une commande de numérotation vocale	
Autres fonctions		Configurer une commande vocale pour la catégorie	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle C)	44	Téléchargement de SMS	
Avant utilisation		SMS (Service de messagerie - Short Message Service)	
Effectuer un appel		Télécommande	59
Recevoir un appel		Effectuer un appel	
Appel en attente		Recevoir un appel	
Pendant un appel		Appel en attente	
Autres fonctions		(Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F)	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle D)	46	Pendant un appel	
Avant utilisation		Audio Bluetooth	59
Effectuer un appel		Avant utilisation	
Recevoir un appel		Lecture d'audio par Bluetooth	
Appel en attente		Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle H)	60
Pendant un appel		Enregistrer un appareil Bluetooth	
Autres fonctions		Téléchargement du répertoire téléphonique	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle E)	48	Ecran de commande mains libres	
Avant utilisation		Opération des touches	
Effectuer un appel		Effectuer un appel	
Recevoir un appel		Recevoir un appel	
Appel en attente		Pendant un appel	
Pendant un appel		Autres fonctions	
Autres fonctions		Appendice	64
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle F)	50	Accessoires/ Procédure d'installation	66
Avant utilisation		Connexion	67
Effectuer un appel		Installation	67
Recevoir un appel		Guide de dépannage	68
Appel en attente		Caractéristiques techniques	69
Pendant un appel			
Autres fonctions			

Avant l'utilisation

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

▲ATTENTION

- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Les lettres capitales et les lettres minuscules de l'écran peuvent être inversées.
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Récepteurs Kenwood disponibles pour cet appareil

Les modes de fonctionnement sont classés par groupes en fonction du type de récepteur (unité de commande). Tout d'abord, référez-vous à la <Liste des modèles> (page 38) afin de vérifier le groupe de l'opération que vous souhaitez exécuter.

Modèle A, B, C, D, E, F, G

Référez-vous aux pages correspondantes (<Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres>). Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 59).

Modèle H

Référez-vous aux pages correspondantes (<Fonctionnement de la téléphonie mains libres>). Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 59).

Modèle I

Après avoir exécuté l'opération mentionnée dans la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 60) ou <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 60), référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.

Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 59).

Remarques concernant la sélection et la suppression d'un téléphone mains libres

- Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.
- "BT300 FW****" et la version du micrologiciel apparaissent dans la liste de sélection du téléphone portable. Bien que les mêmes informations soient affichées dans la liste de suppression, elles ne peuvent pas être effacées.
- Le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

Modèle J, L

Référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.

Modèle K

Référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.

Les fonctions exigeant des opérations différentes sont décrites ci-dessous :

- Affichage des informations de chanson des fichiers de sources audio Bluetooth
Les informations de la chanson en cours de lecture peuvent être affichées lorsque le lecteur audio Bluetooth comprend le profil AVRCP 1.3.
Titre du morceau & Nom d'artiste ("Title/Artist"), Nom d'album & Nom d'artiste ("Album/Artist")
- Affichage de "timestamp" durant la numérotation à partir de la liste de l'historique des appels
Le nom, numéro de téléphone, et "timestamp" peuvent être sélectionnés en commutant l'affichage entre les éléments d'affichage.
- Enregistrer un appareil Bluetooth
Lorsqu'un appareil Bluetooth à connecter est sélectionné dans la liste des appareils, "Pairing" s'affiche et l'unité commence automatiquement à être associé à l'appareil Bluetooth sélectionné
- L'enregistrement est terminé lorsque le message "Pairing Success" est affiché. Exécutez l'opération après avoir envoyé un code PIN.
- Saisissez un code PIN lorsque "PIN Code NG" s'affiche.
- Réglages Bluetooth

Affichage	Aperçu
"MIC Gain"	"-3" – "0" – "+3": Règle la sensibilité du microphone pour un appel téléphonique. Règle la voix de l'appelant.
"NR Level"	"-3" – "0" – "+3": Réduit les bruits générés par l'environnement ambiant sans modifier le volume du microphone. Règle la voix de l'appelant si elle n'est pas claire.
"Echo Cancel"	"-2" – "0" – "+2": Règle le niveau d'atténuation de l'écho.

Liste des modèles

Les récepteurs pouvant être réutilisés avec le KCA-BT300 sont les suivants: (à compter d'avril 2010)

Pour obtenir des détails sur les récepteurs compatibles à venir, accédez à l'URL suivante:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
DDX5022	J	OFF	ON	OFF
DDX5022Y	J	OFF	ON	OFF
DDX5024	J	OFF	ON	OFF
DDX5026	J	OFF	ON	OFF
DDX5032	J	OFF	ON	OFF
DDX5032M	J	OFF	ON	OFF
DDX5034	J	OFF	ON	OFF
DDX5034M	J	OFF	ON	OFF
DDX5036	J	OFF	ON	OFF
DDX5036M	J	OFF	ON	OFF
DDX5054	J	OFF	ON	OFF
DDX5056	J	OFF	ON	OFF
DDX512	J	OFF	ON	OFF
DDX514	J	OFF	ON	OFF
DDX516	J	OFF	ON	OFF
DDX52RY	J	OFF	ON	OFF
DDX54R	J	OFF	ON	OFF
DDX6019	H	OFF	OFF	ON
DDX6029	H	OFF	OFF	ON
DDX6029Y	H	OFF	OFF	ON
DDX6034	J	OFF	ON	OFF
DDX6034M	J	OFF	ON	OFF
DDX6036	J	OFF	ON	OFF
DDX6036M	J	OFF	ON	OFF
DDX6039	H	OFF	OFF	ON
DDX6054	J	OFF	ON	OFF
DDX630BT	J	OFF	ON	OFF
DDX7019	I	OFF	OFF	ON
DDX7029	I	OFF	OFF	ON
DDX7029Y	I	OFF	OFF	ON
DDX7032	J	OFF	ON	OFF
DDX7032M	J	OFF	ON	OFF
DDX7039	I	OFF	OFF	ON
DDX7039M	I	OFF	OFF	ON
DDX712	J	OFF	ON	OFF
DDX8019	I	OFF	OFF	ON
DDX8029	I	OFF	OFF	ON
DDX8029Y	I	OFF	OFF	ON
DDX8039	I	OFF	OFF	ON
DNX210EX	G-1	OFF	OFF	ON
DNX5120	J	OFF	ON	OFF
DNX512EX	J	OFF	ON	OFF

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
DNX5140	J	OFF	ON	OFF
DNX5160	J	OFF	ON	OFF
DNX5220	J	OFF	ON	OFF
DNX5240	J	OFF	ON	OFF
DNX5360	J	OFF	ON	OFF
DNX5360M	J	OFF	ON	OFF
DNX5560	J	OFF	ON	OFF
DNX7100	I	OFF	OFF	ON
DNX710EX	I	OFF	OFF	ON
DNX7120	J	OFF	ON	OFF
DNX7200	I	OFF	OFF	ON
DNX7220	J	OFF	ON	OFF
DNX7320	J	OFF	ON	OFF
DNX7320CN	J	OFF	ON	OFF
DPX-MP2090U	G-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP2100	G-1	ON	OFF	ON
DPX-MP3110	F	ON	OFF	OFF
DPX-MP3110S	F	ON	OFF	OFF
DPX-MP4110	F	ON	OFF	OFF
DPX-MP4110S	F	ON	OFF	OFF
DPX-MP5100U	G-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP5110U	F	ON	OFF	OFF
DPX-MP6110U	E-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP7090U	G-1	OFF	OFF	ON
DPX302	G-1	ON	OFF	ON
DPX303	E-1	OFF	OFF	OFF
DPX313Y	E-1	OFF	OFF	OFF
DPX501	G-1	ON	OFF	ON
DPX501U	G-1	ON	OFF	ON
DPX502	G-1	OFF	OFF	ON
DPX502U	G-1	OFF	OFF	ON
DPX502UY	G-1	OFF	OFF	ON
DPX503	E-1	OFF	OFF	OFF
DPX503U	E-1	OFF	OFF	OFF
DPX503UY	E-1	OFF	OFF	OFF
DPX701	G-1	OFF	OFF	ON
DPX701U	G-1	OFF	OFF	ON
DPX701UY	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-5047U	K	OFF	OFF	OFF
KDC-6047U	K	OFF	OFF	OFF
KDC-HD545U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-HD942U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-MP2035	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP235	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP238	G-4	OFF	OFF	ON
KDC-MP242	A	OFF	OFF	OFF
KDC-MP3035	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP335	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP338	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP342U	A	OFF	OFF	OFF
KDC-MP4036AX	G-1	OFF	OFF	ON

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
KDC-MP4036U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP4039	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP408U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP435U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP436U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP438U	D-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP439	G-4	OFF	OFF	ON
KDC-MP442U	B	OFF	OFF	OFF
KDC-MP443	A	OFF	OFF	OFF
KDC-MP445U	K	OFF	OFF	OFF
KDC-MP5033U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-MP5036U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP5039U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP5043U	A	OFF	OFF	OFF
KDC-MP532U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-MP535U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP538U	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP543U	A	OFF	OFF	OFF
KDC-MP539U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP6036	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP6039	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP6043U	B	OFF	OFF	OFF
KDC-MP632U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-MP635	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-MP638U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP642U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-MP6539U	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP7090U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-MP735U	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-MP738U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP745U	K	OFF	OFF	OFF
KDC-MP8090U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-MP9090U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-U6046	K	OFF	OFF	OFF
KDC-U6046L	K	OFF	OFF	OFF
KDC-W3537	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W3537Y	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W3541	D-2	ON	OFF	OFF
KDC-W3541Y	D-2	ON	OFF	OFF
KDC-W3544W	A	OFF	OFF	OFF
KDC-W3544WY	A	OFF	OFF	OFF
KDC-W4037	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4037Y	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4041	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4141Y	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W4537U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4537UY	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4544U	A	OFF	OFF	OFF
KDC-W4644UY	A	OFF	OFF	OFF
KDC-W4737U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W4737UY	G-1	OFF	OFF	ON

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
KDC-W5041U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5137	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W5137Y	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W5141UY	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5534U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-W5534UY	G-1	ON	OFF	ON
KDC-W5541U	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5544U	B	OFF	OFF	OFF
KDC-W5641UY	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-W5644UY	B	OFF	OFF	OFF
KDC-W6041U	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6141UY	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6534U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-W6537U	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W6537UY	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-W6541U	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W6641UY	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-W7037	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7037Y	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7041U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7044U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-W7141UY	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7144UY	J	OFF	OFF	OFF
KDC-W7534U	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7534UY	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7537U	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7537UY	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7541U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7541UY	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7544U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-W7644UY	J	OFF	OFF	OFF
KDC-W9537U	G-2	OFF	OFF	ON
KDC-W9537UY	G-2	OFF	OFF	ON
KDC-X491	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-X492	D-1	ON	OFF	OFF
KDC-X493	B	OFF	OFF	OFF
KDC-X494	K	OFF	OFF	OFF
KDC-X590	G-1	ON	OFF	ON
KDC-X591	G-1	OFF	OFF	ON
KDC-X592	E-2	OFF	OFF	OFF
KDC-X692	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X693	J	OFF	OFF	OFF
KDC-X7006	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7006U	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7009U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X7013U	J	OFF	OFF	OFF
KDC-X7013UL	J	OFF	OFF	OFF
KDC-X7016	K	OFF	OFF	OFF
KDC-X7016L	K	OFF	OFF	OFF
KDC-X7533U	G-1	ON	OFF	ON
KDC-X791	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-X792	E-1	OFF	OFF	OFF

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
KDC-X794	K	OFF	OFF	OFF
KDC-X8006U	G-2	OFF	OFF	ON
KDC-X8009U	E-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X890	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-X891	G-2	OFF	OFF	ON
KDC-X9006U	G-2	OFF	OFF	ON
KDC-X9533U	G-3	OFF	OFF	ON
KDC-X991	G-2	OFF	OFF	ON
KDV-412	G-1	ON	OFF	ON
KDV-415U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-4244	A	OFF	OFF	OFF
KDV-4544	A	OFF	OFF	OFF
KDV-5234	G-1	ON	OFF	ON
KDV-5244U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-5544U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP4343	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP4343G	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP4443	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP5042U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP5343U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP5443U	A	OFF	OFF	OFF
KDV-MP6333	G-1	ON	OFF	ON
KDV-MP6433	G-1	ON	OFF	ON
KIV-700	L	OFF	OFF	OFF
KMR-330	D-1	ON	OFF	OFF
KMR-440U	K	OFF	OFF	OFF
KMR-700U*	C	OFF	OFF	OFF
KOS-A210	J	OFF	ON	OFF
KOS-A300	J	OFF	ON	OFF
KOS-V1000	I	OFF	OFF	ON
KOS-V500	I	OFF	OFF	ON
KVT-500VDVRY	J	OFF	ON	OFF
KVT-512	J	OFF	ON	OFF
KVT-514	J	OFF	ON	OFF
KVT-516	J	OFF	ON	OFF
KVT-522DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-522DVDY	J	OFF	ON	OFF
KVT-524DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-526DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-532DVDM	J	OFF	ON	OFF
KVT-534DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-534DVDM	J	OFF	ON	OFF
KVT-536DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-536DVDM	J	OFF	ON	OFF
KVT-546DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-546VDR	J	OFF	ON	OFF
KVT-554DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-556DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-614	J	OFF	ON	OFF
KVT-636DVD	J	OFF	ON	OFF
KVT-696	J	OFF	ON	OFF

Nom du modèle	Groupe	Réglage du commutateur de type		
		1	2	3
KVT-719DVD	I	OFF	OFF	ON
KVT-729DVD	I	OFF	OFF	ON
KVT-729DVDY	I	OFF	OFF	ON
KVT-739DVD	I	OFF	OFF	ON
KVT-819DVD	I	OFF	OFF	ON
KVT-829DVD	I	OFF	OFF	ON
KVT-829DVDY	I	OFF	OFF	ON
KVT-839DVD	I	OFF	OFF	ON

*1 Sauf dans les espaces de vente en Amérique du Nord

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle A)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [📞], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Sélectionnez la méthode de numérotation dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "DIALING MODE"/"D.MODE".

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la molette [AUD].

- "NUMBER DIAL" » "PHONE BOOK1" » "PHONE BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MISSED CALLS"
- "N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"

► Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Sortir du mode menu.

► Saisissez un numéro (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL"/"N-DIAL".

- 2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([▶▶]) sur la télécommande.

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prérégulée)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL"/"N-DIAL".

- 2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prérégulé

Appuyez sur la touche [1] à [6].

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérégulée. (page 41)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MISSED CALLS"/"MIS-

CALL" (appel manqué).

- 2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
- Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK1"/"PH-BOOK1" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK2"/"PH-BOOK2" et passez à l'étape 2-3.

- 2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].
Déplacer vers la rangée suivante.	Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

- 2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].
Passer au nom suivant.	Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

- 2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "VOICE RECOG"/"V-RECOG".

2. Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

"V-RECOG READY"/"VR READY" est affiché.

3. Appuyez sur la molette [AUD].

"PB NAME" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

4. "PB TYPE"/"PN type" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

5. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Vous pouvez refaire un essai en appuyant sur la molette [AUD]. Voir page 68.

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.

☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la molette [AUD] ou sur une des touches de [1] à [6]

☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la molette [AUD].
2. Tournez la molette [AUD]. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la molette [AUD].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Appuyez sur la molette [AUD].
2. Tournez la molette [AUD]. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
3. Appuyez sur la molette [AUD].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la molette [AUD].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [AUD].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [DISP]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préréglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:

Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [MENU].

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REGIST"/ "DVC REG"	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54.
"S-DVC SELECT"/ "S-DVC SEL"	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
"PHONE SEL"/ "PHN-SEL"	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"AUDIO SEL"/ "AUD-SEL"	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
"DIALING MODE"/ "D.MODE"	Sélectionnez une méthode de numérotation Voir page 40.
"SMS DOWNLOAD"/ "SMS DL"	Télécharger un message court. Voir page 58.
"SMS INBOX"/ "INBOX"	Afficher le message court reçu. Voir page 58.
"VOICE TAG"/ "VOICETAG"	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Voir page 56.
"VOICE RECOG"/ "V-RECOG"	Effectuer un appel par numérotation vocale Voir page 40.
"DEVICE DEL"/ "DVC-DEL"/ "PHN-DEL"	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"DVC-STATUS"/ "D-STATUS"	"HF-CONNECT"/ "AD-CONNECT"/ "BAT"/ "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Voir page 64.
"PIN EDIT"	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55.
"AUTO ANS"/ "ANS"	"OFF"/ "0" – "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique. Voir page 64.
"SP SEL"/ "SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"CALL BEEP"/ "C-BP"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.
"BT FW UP"	Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet. http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle B)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Commande de fonction, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la molette [AUD].

"NUMBER DIAL" » "PHONE BOOK1" » "PHONE BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MISSED-CALL"

► Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

► Saisissez un numéro ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +(▶▶▶) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prérégulée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prérégulée

2-2-1. Appuyez sur la touche [SEARCH].

2-2-2. Sélectionnez le numéro à rappeler en tournant la molette [AUD].

2-2-3. Appuyez sur la molette [AUD].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérégulée. (page 43)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MISSED-CALL" (appel manqué).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone

Tournez la molette [AUD] ou poussez-la vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK1" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK2" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Tournez la molette [AUD] ou poussez-la vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette [AUD] vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Tournez la molette [AUD] ou poussez-la vers le haut ou vers le bas.
Passer au nom suivant.	Poussez la molette [AUD] vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Commande de fonction

Sélectionnez "MENU" > "VOICE RECOG".

"V-RECOG READY" est affiché.

2. Appuyez sur la molette [AUD].

"PB NAME" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

3. "PN TYPE" s'affiche.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

4. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>.

Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Vous pouvez refaire un essai en appuyant sur la molette [AUD]. Voir page 68.

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.

☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"General"	Généralités	"Office"	Bureau
"Home"	Domicile	"Other"	Autre
"Mobile"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [AUD].

 Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Tournez la molette [AUD] ou poussez-la vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Tournez la molette [AUD] ou poussez-la vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la touche [AUD].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur la touche  [I].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PRVT") et le mode conversation mains libres.

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [AUD].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche  pendant au moins 1 seconde. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préréglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:

Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

- 2-1. Appuyez sur la touche [SEARCH].
- 2-2. Sélectionnez le numéro à mettre en mémoire en tournant la molette [AUD].
- 2-3. Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [SEARCH].

Éléments paramétrés dans le mode Commande de fonction

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REGIST"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54.
"S-DVC SELECT"*	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
"PHONE SEL"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"AUD SEL"*	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
"SMS DOWNLOAD"	Télécharger un message court. Voir page 58.
"SMS INBOX"	Afficher le message court reçu. Voir page 58.
"VOICE TAG"	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Voir page 56.
"VOICE RECOG"	Effectuer un appel par numérotation vocale Voir page 42.
"DEVICE DEL"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"DVC STATUS"*	Afficher le statut de l'appareil Bluetooth.
"PIN EDIT"*	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55.
"AUTO ANS"	"OFF"/ "0s" – "99s": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique. Voir page 64.
"MIC GAIN"	"-2" – "0" – "+2": Régler la sensibilité du microphone pour un appel téléphonique.
"NR LEVEL"	"-2" – "0" – "+2": Réduire les bruits générés par l'environnement ambiant sans modifier le volume du microphone.
"SP SEL"	"Front"/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"CALL BEEP"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.
"BT F/W UPDATE"	Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet. http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle C)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [📞], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

2. Entrez en mode de sélection de la méthode de numérotation

Tournez la molette [VOL] pour sélectionner "Dialing Mode", puis appuyez sur la touche [ENTER].

3. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ENTER].
"DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "INCALL" » "MIS-CALL"

- ▶ Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

4. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

▶ Saisissez un numéro (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Type d'opération	Opération
Sélectionner les caractères.	Tournez la molette [VOL].
Déterminer les caractères.	Appuyez sur la touche [➤].
Effacer les caractères.	Appuyez sur la touche [⏪].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [ENTER] sur la télécommande.
☎ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

▶ Numérotation rapide (Numérotation préregistrée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation préregistrée
Appuyez sur la touche [1] à [6].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [ENTER] pendant au moins 1 seconde.

- ☎ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation préregistrée. (page 45)

▶ Appeler un numéro présent dans le journal des appels (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "INCALL" (appel entrant), ou "MIS-CALL" (appel manqué).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Appuyez sur la touche [^] ou [v].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

▶ Appeler un numéro du répertoire téléphonique (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "INITIAL" et passez à l'étape 2-2.
Sélectionnez l'affichage "P-BOOK" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Tournez la molette [VOL] ou appuyez sur la touche [⏪] ou [➤].
Déplacer vers la rangée suivante.	Appuyez sur la touche [^] ou [v].
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur la touche [ENTER] pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Tournez la molette [VOL] ou appuyez sur la touche [^] ou [v].
Passer au nom suivant.	Appuyez sur la touche [⏪] ou [➤].

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [ENTER] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Entrez en mode Menu Bluetooth

Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

2. Entrez en mode d'appel par numérotation vocale
Tournez la molette [VOL] pour sélectionner "Voice Recognize".

3. Appuyez sur la touche [ENTER].
"Ready?" s'affiche.

4. Appuyez sur la touche [ENTER].
"PB Name?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

5. Appuyez sur la touche [1].
"PN Type?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

6. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>.

Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

- ☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [ENTER] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. Voir page 68.
- ☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.
- ☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [ENTER] ou sur une des touches de [1] à [6].

- ☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [TUN], [iPod] ou [AUX].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [ENTER].
2. Tournez la molette [VOL]. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la touche [ENTER].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [TUN], [iPod] ou [AUX].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [TUN], [iPod] ou [AUX].

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la touche [ENTER].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [TUN], [iPod] ou [AUX].

Passer en mode privé (🔒)

Appuyez sur la touche [1].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [VOL].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [DISP]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préréglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer
Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:
Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique
2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer
Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.
3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation
Appuyez sur la touche [MUTE] pendant au moins 1 seconde.

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour entrer dans le mode Menu, appuyez sur la touche [ENTER] pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REG"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54.
"SDVC SEL"*	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
"PHN-SEL"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"AUD-SEL"*	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
"SMS DL"*	Télécharger un message court. Voir page 58.
"IN BOX"*	Afficher le message court reçu. Voir page 58.
"VOICE TAG"*	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Voir page 56.
"V-RECOG"*	Effectuer un appel par numérotation vocale Voir page 44.
"DVC-DEL"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"D-STATUS"	"HF-CON"/ "AD-CON"/ "BAT"/ "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Voir page 64.
"PIN EDIT"*	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55.
"ANS"	"OFF"/ "0" — "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique. Voir page 64.
"SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"C-BP"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.
"BT F/W Update"	Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet. http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle D)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [📞], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Sélectionnez la méthode de numérotation dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "DIALING MODE"/ "D.MODE".

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [▶||].

- "NUMBER DIAL" » "PHONE BOOK1" » "PHONE BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MISSED CALLS"
- "N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"

▶ Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Sortir du mode menu.

▶ Saisissez un numéro (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL"/ "N-DIAL".

- 2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #[(FM)], *([AM]), ou +([▶||]) sur la télécommande.

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.
☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

▶ Numérotation rapide (Numérotation préreglée)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL"/ "N-DIAL".

- 2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation préreglée

Appuyez sur la touche [1] à [6].

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation préreglée. (page 47)

▶ Appeler un numéro présent dans le journal des appels (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MISSED CALLS"/"MIS-CALL" (appel manqué).

- 2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

- 2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

▶ Appeler un numéro du répertoire téléphonique (📞)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK1"/"PH-BOOK1" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK2"/"PH-BOOK2" et passez à l'étape 2-3.

- 2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur la touche [▶] pendant au moins 1 seconde.

- 2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au nom suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

- 2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "VOICE RECOG"/ "V-RECOG".

2. Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

"V-RECOG READY"/ "VR READY" est affiché.

3. Appuyez sur la touche [▶||].

"PB NAME" est affiché.

4. "PB TYPE"/ "PN type" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

5. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶||] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. Voir page 68.

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.

☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande ou sur l'une des touches de [1] à [6]

Modèle D-2: Appuyez sur la touche [VOL] ou sur une des touches de [1] à [6]

✎ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

- Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande.
Modèle D-2: Appuyez sur la molette [VOL].
- Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
- Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande.
Modèle D-2: Appuyez sur la molette [VOL].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

- Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande.
Modèle D-2: Appuyez sur la molette [VOL].
- Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
- Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande.
Modèle D-2: Appuyez sur la molette [VOL].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Modèle D-1: Appuyez sur la molette de commande.
Modèle D-2: Appuyez sur la molette [VOL].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé (🔒)

Appuyez sur la touche [▶II].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Modèle D-1: Tournez la molette de commande.
Modèle D-2: Tournez la molette [VOL].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préregistrée des numéros composés

- Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer**
Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit: Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique
- Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer**
Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.
- Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation**
Appuyez sur la touche [MENU].

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REGIST"/ "DVC REG**"	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54.
"S-DVC SELECT"/ "S-DVC SEL**"	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
"PHONE SEL"/ "PHN-SEL**"	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"DIALING MODE"/ "D.MODE**"	Sélectionnez une méthode de numérotation Voir page 46.
"AUDIO SEL"/ "AUD-SEL**"	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
"SMS DOWNLOAD"/ "SMS DL**"	Télécharger un message court. Voir page 58.
"SMS INBOX"/ "INBOX**"	Afficher le message court reçu. Voir page 58.
"VOICE TAG"/ "VOICETAG**"	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Voir page 56.
"VOICE RECOG"/ "V-RECOG**"	Effectuer un appel par numérotation vocale Voir page 46.
"DEVICE DEL"/ "DVC-DEL**"	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"DVC-STATUS"/ "D-STATUS"	"HF-CONNECT"/ "AD-CONNECT"/ "BAT"/ "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Voir page 64.
"PIN EDIT**"	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55.
"AUTO ANS"/ "ANS"	"OFF"/ "0" – "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préregistrée pour réponse automatique. Voir page 64.
"SP SEL"/ "SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"CALL BEEP"/ "C-BP**"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle E)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Commande de fonction, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur le bouton de commande ().
"DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"

► Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

► Saisissez un numéro ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([▶▶]) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prérégulée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prérégulée

Modèle E-1:

Appuyez sur la touche [1] à [6].

Modèle E-2:

2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2. Sélectionnez le numéro à rappeler en tournant la molette de commande.

2-3. Appuyez sur la molette de commande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande () pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérégulée. (page 49)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MIS-CALL" (appel manqué).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande () pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "INITIAL" et passez à l'étape 2-2. Sélectionnez l'affichage "P-BOOK" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur le bouton de commande ().

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au nom suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande () pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Commande de fonction

Sélectionnez "BT" > "V-REC".

2. Appuyez sur le bouton de commande ().

"PB Name?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

3. "PN Type?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

4. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche () pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. Voir page 68.

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.

☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"General" / 	Généralités	"Office" / 	Bureau
"Home" / 	Domicile	"Other" / 	Autre
"Mobile" / 	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [AUD] ou sur une des touches de [1] à [6].

 Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la touche [AUD].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur le bouton de commande (). Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PRVT") et le mode conversation mains libres.

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [AUD].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préreglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:
Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Modèle E-1:

Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

Modèle E-2:

2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2. Sélectionnez le numéro à mettre en mémoire en tournant la molette de commande.

2-3. Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Éléments paramétrés dans le mode Commande de fonction

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Élément	Aperçu du réglage	
MENU	"Device Regist"* "SPCL DVC Select"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54. Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
	"Phone Selection"* "Audio Selection"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56. Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
	"Device Delete"* "BT DVC Status"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56. Afficher le statut de l'appareil Bluetooth.
	"PIN Code Edit"* "Auto Answer"	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55. "OFF" / "Os" – "99s": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préreglée pour réponse automatique. Voir page 64.
	"SP Select"	"Front" / "F-R" / "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
	"Call Beep"	"ON" / "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.
	"BT F/W Update"	Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet. http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/
BT > V-REC		Effectuer un appel par numérotation vocale
BT > VOICE > NAME		Enregistrer une balise de nom pour la reconnaissance vocale. Voir page 56.
BT > VOICE > TYPE		Enregistrer une balise vocale de type (catégorie) pour la reconnaissance vocale. Voir page 56.
BT > SMS > SMSDL		Télécharger un message court. Voir page 58.
BT > SMS > INBOX		Afficher le message court reçu. Voir page 58.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle F)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [📞], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [▶||].

"N-Dial" » "PH-Book1" » "PH-Book2" » "Out-Call" » "In-Call" » "MIS-Call"

- ▶ Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

▶ Saisissez un numéro (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-Dial".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #[(FM)], *[(AM)], ou +([▶||]) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

▶ Numérotation rapide (Numérotation pré-réglée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-Dial".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation pré-réglée

Appuyez sur la touche [1] à [6].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation pré-réglée. (page 51)

▶ Appeler un numéro présent dans le journal des appels (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "Out-Call" (appel sortant), "In-Call" (appel entrant), ou "MIS-Call" (appel manqué).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

▶ Appeler un numéro du répertoire téléphonique (📞)

2-1. Sélectionnez l'affichage "PH-Book1" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PH-Book2" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur la touche [▶] pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au nom suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "V-RECOG".

2. Appuyez sur la touche [▶||] pendant au moins 1 seconde.

"VR Ready" est affiché.

3. Appuyez sur la touche [▶||].

"PB NAME?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

4. "PB TYPE?" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

5. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶||] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. Voir page 68.

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. Voir page 56.

☞ Le son audio n'est pas émis pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la molette de commande ou sur l'une des touches de [1] à [6]

☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la molette de commande.
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la molette de commande.

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Appuyez sur la molette de commande.
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
3. Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la molette de commande.

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé (🔒)

Appuyez sur la touche [▶||].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette de commande.

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [SE]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste préregistrée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer
Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:
Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique
2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer
Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.
3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation
Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REG"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Voir page 54.
"SDVC SEL"*	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Voir page 55.
"PHN-SEL"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"AUD-SEL"*	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Voir page 56.
"SMS DL"*	Télécharger un message court. Voir page 58.
"IN BOX"*	Afficher le message court reçu. Voir page 58.
"VOICE TAG"*	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Voir page 56.
"V-RECOG"*	Effectuer un appel par numérotation vocale Voir page 50.
"DVC-DEL"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"D-STATUS"	"HF-CON"/ "AD-CON"/ "BAT"/ "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Voir page 64.
"PIN EDIT"*	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Voir page 55.
"ANS"	"OFF"/ "0" – "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préregistrée pour réponse automatique. Voir page 64.
"SPK"	"FRT"/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"C-BP"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Voir page 64.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle G)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [☰], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 64).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle G-4:

Sélectionnez "D.MODE" dans le mode Menu.

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Modèle G-1, 4:

Appuyez sur le bouton de commande ([▶||]).
"N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL"

Modèle G-2:

Appuyez sur le bouton de commande ([▶||]).
"DIAL" » "INITIAL" » "PHONE BOOK"/ "PH.BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL"

Modèle G-3:

2-1-1. Appuyez sur la touche [NEXT].
2-1-2. Appuyez sur la touche [1] ("DIAL"), [2] ("PHBK"), [3] ("OUT-C"), ou [4] ("IN-C").

Appuyez sur la touche [2] ("PHBK") pour basculer entre les différentes méthodes de recherche dans le répertoire téléphonique.

- ▶ Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle G-4:

Sortir du mode menu.

▶ Saisissez un numéro (☎)

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-DIAL"/ "DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +(▶▶) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

- ☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

▶ Numérotation rapide (Numérotation préreglée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-DIAL"/ "DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation préreglée

Modèle G-1, 4:

Appuyez sur la touche [1] à [6].

Modèle G-2:

2-2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2-2. Sélectionnez le numéro à rappeler en tournant la molette de commande.

2-2-3. Appuyez sur la molette de commande.

Modèle G-3:

2-2-1. Appuyez sur la touche [NEXT].

2-2-2. Appuyez sur la touche [1] ("1") – [6] ("6").

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([▶||]) pendant au moins 1 seconde.

- ☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation préreglée. (page 53)

▶ Appeler un numéro présent dans le journal des appels (☎)

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL"/ "OUT-C" (appel sortant) ou "IN-CALL"/ "IN-C" (appel entrant).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([▶||]) pendant au moins 1 seconde.

▶ Appeler un numéro du répertoire téléphonique (☎)

2-1. Sélectionnez l'affichage "PH-BOOK1"/ "INITIAL" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PH-BOOK2"/ "PHONE BOOK"/ "PH.BOOK" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminer la première lettre sélectionnée.	Appuyez sur le bouton de commande ([▶]) pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Passer au numéro de téléphone suivant.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au nom suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande (▶||) pendant au moins 1 seconde.

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [AUDIO] ou sur une des touches de [1] à [6].

Modèle G-4:

Appuyez sur la touche [VOL] ou sur une des touches de [1] à [6].

☎ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle G-4:

Appuyez sur la touche [SRC].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé (☎)

Appuyez sur le bouton de commande (▶||).

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK"/ "PRIVATE") et le mode conversation mains libres ("HF TALK"/ —).

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [VOL].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle G-4:

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Modèle G-1, 2, 4:

Appuyez sur la touche [DISP]/ [AUTO]/ [TI]. (Si la touche [DISP] n'est pas disponible, appuyez sur la touche [AUTO] ou [TI].)

Modèle G-3:

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI].

Enregistrement sur la liste préregistrée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:

Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Modèle G-1, 4:

Appuyez sur la touche [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

Modèle G-2:

2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2. Sélectionnez le numéro à mettre en mémoire en tournant la molette de commande.

2-3. Appuyez sur la molette de commande.

Modèle G-3:

2-1. Appuyez sur la touche [NEXT].

2-2. Appuyez sur la touche [1] ("1") – [6] ("6") pendant au moins 2 secondes.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Modèle G-1, 2, 3:

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle G-4:

Appuyez sur la touche [MENU].

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

*1 Pour entrer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Aperçu du réglage
"PHN-SEL"*/ "Phone Selection"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Voir page 56.
"PHN-DEL"*/ "Phone Delete"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Voir page 56.
"D.MODE"*	Modèle G-4: Sélectionnez une méthode de numérotation Voir page 52.
"P-STATUS"*/ "Phone Status"*1	"BT-CON"/ "BAT"/ "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Voir page 64.
"ANS"/ "Auto Answer"	"OFF"/ "0" – "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préregistrée pour réponse automatique. Voir page 64.
"SPK"/ "SP Select"	"FRT"("Front")/ "F-R"/ "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Voir page 64.
"C-BP"/ "Call Beep"	"ON"/ "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. See page 64

Fonctionnement des fonctions

Boutons de commande

Les boutons de commande sont regroupés et décrits en commun.

Les boutons de fonctionnement de chaque groupe sont décrits de la manière suivante:

Groupe	Bouton de commande	Bouton de sélection			
		Haut	Bas	Gauche	Droit
A	[AUD]	[FM]	[AM]	[◀◀]	[▶▶]
B	[AUD]	Molette [AUD]			
C	[ENTER]	[^]	[v]	[◀]	[▶]
D	[▶▶]	Molette de commande			
E	[▶▶]	Molette de commande			
F	Molette de commande	Molette de commande			
G	[▶▶]	Molette de commande			

Enregistrer un appareil Bluetooth

Pour rendre votre appareil Bluetooth (téléphone portable ou lecteur audio) utilisable avec cet appareil, vous devez l'enregistrer (association). Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq appareils Bluetooth avec cet appareil.

Lors de l'enregistrement à partir des appareils Bluetooth

1 Activez l'appareil de commande.

2 Lancez l'enregistrement d'un appareil en utilisant l'appareil Bluetooth.

En utilisant l'appareil Bluetooth, enregistrez l'appareil mains libres ou le lecteur audio (association). Sélectionnez "KCA-BT300" à partir de la liste des appareils connectés.

3 Saisissez un code PIN

Modèle A, B, C, D, E, F:

Saisissez le code PIN enregistré tel qu'indiqué à la section <Enregistrement du code PIN> (page 55).

Le code PIN est défini sur "0000" par défaut.

Modèle G:

Saisissez "0000" en guise de code PIN.

Vérifiez que l'enregistrement est terminé sur l'appareil Bluetooth.

4 En utilisant l'appareil Bluetooth, lancez la connexion mains libres ou audio.

Lorsque de l'enregistrement à partir de cet appareil (Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F)

1 Sélectionnez le mode d'enregistrement de l'appareil Bluetooth

Sélectionnez l'affichage "Device Regist"/ "DVS REGIST"/ "DVS REG"/ "DVC REG".

2 Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Recherche de l'appareil Bluetooth.

Lorsque la recherche est terminée, le message "Finished" est affiché.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth

Type d'opération	Opération
Sélectionner l'appareil Bluetooth	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Déterminer la sélection	Appuyez sur la molette de commande

4 "PAIRING" s'affiche

Si le message "Pairing Success"/"PAIRING OK"/"PAIR OK" s'affiche, passez à l'étape 7.

Si le message "PIN Code NG"/"PAIR NG" s'affiche, appuyez sur la molette de commande. Saisissez ensuite le code PIN (étapes 5 et 6).

5 Saisissez le code PIN

Type d'opération	Opération
Sélectionner les numéros.	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Passer au chiffre suivant.	Poussez le bouton de sélection vers la droite.
Effacer le dernier chiffre.	Poussez le bouton de sélection vers la gauche.

6 Transmettez le code PIN

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Si le message "Pairing Success"/"PAIRING OK"/"PAIR OK" est affiché, l'enregistrement est terminé.

7 Retournez à la liste des appareils

Modèle A, B, D, F:

Appuyez sur la molette de commande.

Modèle C:

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Modèle E:

Appuyez sur la touche [FNC].

8 Terminez l'enregistrement de l'appareil

Sortir du mode menu.



- Vous pouvez également réaliser l'enregistrement à partir de l'appareil Bluetooth. Pour connaître le code PIN nécessaire à l'enregistrement, référez-vous à la section <Enregistrement du code PIN> (page 55).
- Cet appareil permet d'utiliser jusqu'à 8 chiffres pour le code PIN. Si un code PIN ne peut pas être renseigné sur cet appareil, il peut l'être sur l'appareil Bluetooth.
- S'il y a 5 appareils Bluetooth ou plus enregistrés, vous ne pouvez pas enregistrer d'autre appareil Bluetooth.
- Si le message d'erreur apparaît alors que le code PIN est correct, essayez la procédure <Enregistrer un appareil Bluetooth spécial> (page 55).
- Pour savoir comment utiliser l'appareil Bluetooth, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre appareil Bluetooth.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

Enregistrer un appareil Bluetooth spécial

Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement (association).

1 Sélectionnez le mode d'enregistrement d'appareil spécial

Sélectionnez l'affichage "SPCL DVC Select"/"S-DVC SELECT"/"SDVC SEL".

2 Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez un nom d'appareil

Type d'opération	Opération
Sélectionner le nom de l'appareil	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Déterminer la sélection	Appuyez sur la molette de commande

Si le message "Completed"/"Complete" apparaît, l'enregistrement de l'appareil spécial est terminé.

4 Suivez la procédure expliquée dans la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54) et terminez l'enregistrement (association).



- Si le nom de l'appareil ne figure pas dans la liste, sélectionnez "Other Phone".

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

Enregistrement du code PIN

En utilisant l'appareil Bluetooth, spécifiez le code PIN nécessaire à l'enregistrement de cet appareil.

1 Sélectionnez le mode d'édition de code PIN

Sélectionnez l'affichage "PIN Code Edit"/ "PIN EDIT".

2 Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Saisissez le code PIN

Type d'opération	Opération
Sélectionner les numéros.	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Passer au chiffre suivant.	Poussez le bouton de sélection vers la droite.
Effacer le dernier chiffre.	Poussez le bouton de sélection vers la gauche.

4 Enregistrez un code PIN

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Si le message "Completed"/"Complete" apparaît, l'enregistrement est terminé.



- Par défaut, "0000" est spécifié.
- Un code PIN peut être défini par 8 chiffres au maximum.

Téléchargement du répertoire téléphonique

Téléchargez les données du répertoire téléphonique du téléphone portable vers cet appareil de manière pour pouvoir utiliser le répertoire téléphonique dans cet appareil.

Pour réaliser un téléchargement automatique

Si le téléphone portable comprend une fonction de synchronisation du répertoire téléphonique, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement après la connexion Bluetooth.

☞ Il peut être nécessaire d'allumer le téléphone portable.

☞ Si vous ne trouvez aucune donnée de répertoire téléphonique même après l'affichage complet, il se peut que votre téléphone portable ne supporte pas le téléchargement automatique des données de répertoire téléphonique. Dans ce cas, essayez de réaliser un téléchargement manuel.

Pour réaliser un téléchargement manuel à partir du téléphone portable

1 En faisant fonctionner le téléphone portable, terminez la connexion mains libres.

2 En faisant fonctionner le téléphone portable, envoyez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil

En faisant fonctionner le téléphone portable, téléchargez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil.

Pendant le téléchargement:

"Downloading", "DOWNLOAD", ou "Now Downloading..." s'affiche.

Une fois le téléchargement terminé:

"Completed" ou "COMPLETE" s'affiche.

3 En faisant fonctionner le téléphone portable, démarrez la connexion mains libres.

Pour effacer le message de fin de téléchargement:

Appuyez sur n'importe quelle touche.



- Pour faire fonctionner le téléphone portable, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre téléphone portable.
- Chaque téléphone portable enregistré peut mettre en mémoire jusqu'à 1000 numéros de téléphone.
- Pour chaque numéro de téléphone il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 chiffres et jusqu'à 50* caractères pour un nom.
(* 50: Nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)

Fonctionnement des fonctions

- Pour annuler le téléchargement des données du répertoire téléphonique, faites fonctionner le téléphone portable.

En mode de veille

Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter

Lorsque deux appareils Bluetooth ou plus ont déjà été enregistrés, vous devez sélectionner l'appareil Bluetooth que vous souhaitez utiliser.

1 Sélectionnez le mode de sélection d'appareil Bluetooth dans le mode Menu

Téléphone portable

Sélectionnez l'affichage "Phone Selection"/ "PHONE SEL"/ "PHN-SEL".

Lecteur audio (sauf le Modèle D)

Sélectionnez l'affichage "Audio Selection"/ "AUD-SEL".

2 Entrez dans le mode de sélection d'appareil Bluetooth sélectionné

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

'(nom)' s'affiche.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth

Type d'opération	Opération
Sélectionner l'appareil Bluetooth	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Configurer l'appareil Bluetooth	Poussez le bouton de sélection vers la droite ou vers la gauche.

*'(nom)' ou '-(nom)' s'affiche.

'(couleur sombre) ou '': Le téléphone portable sélectionné est occupé.

*'(couleur claire) ou '_': Le téléphone portable sélectionné est en veille.

" " (blank): Le téléphone portable est désélectionné.

☞ Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.

4 Quittez le mode de sélection d'appareil Bluetooth

Sortir du mode menu.



- Pour les Modèles D, F et G, la version du micrologiciel "BT300 FW ***" est affichée à la fin de la liste des appareils Bluetooth.

Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

- Pour le modèle G, le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

En mode de veille

Supprimer un appareil Bluetooth enregistré

Vous pouvez supprimer un appareil Bluetooth enregistré.

1 Sélectionnez le mode de suppression d'appareil Bluetooth dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "Device Delete"/ "DEVICE DEL"/ "Phone Delete"/ "PHN-DEL".

2 Entrez dans le mode de suppression d'appareil Bluetooth

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

'(nom)' s'affiche.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth que vous souhaitez supprimer

Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.

4 Supprimez l'appareil Bluetooth sélectionné

Modèle A, B, D, F, G-1, G-3:

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Modèle C:

Appuyez sur la molette de commande.

Modèle E, G-2:

4-1. Appuyez sur la molette de commande.

4-2. Poussez sur le bouton de sélection vers la droite pour sélectionner "YES"/"Y".

4-3. Appuyez sur la molette de commande.

5 Quittez le mode de suppression d'appareil Bluetooth

Sortir du mode menu.



- Lorsqu'un téléphone portable enregistré est supprimé, son répertoire téléphonique, son journal, ses SMS et sa balise vocale sont également supprimés.
- Pour les Modèles D, F et G: La version du micrologiciel "BT300 FW ***" est affichée et ne peut pas être supprimée.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

Ajouter une commande de numérotation vocale

Ajoutez une balise vocale au répertoire téléphonique pour permettre la numérotation vocale. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 35 balises vocales.

1 Entrez en mode balise vocale

Sélectionnez l'affichage "NAME MEM"/ "PB Name Edit"/ "Name EDT".

Modèle A, B, C, D, F:

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Modèle E:

Appuyez sur la molette de commande.

2 Cherchez le nom à enregistrer

Sélectionnez le nom à enregistrer en vous référant aux points 2-3 de la section <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>.

Si une balise vocale a déjà été enregistrée pour un nom, "*" s'affiche avant le nom.

3 Sélectionnez un mode

Modèle A, B, C, D-2, F:

Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.

Modèle B, C, D-1:

Tournez le bouton de sélection.

Modèle E:

Poussez le bouton de sélection vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Opération
"N-REG"/"REGIST"/"Name REG"	Enregistrer une balise vocale.
"N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK" *	Lire une balise vocale.
"N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL" *	Effacer une balise vocale.
"RETURN"	Retourner à l'étape 2.

* Affiché uniquement lorsque vous sélectionnez un nom pour lequel une balise vocale a déjà été enregistrée.

Sélectionnez "N-REG"/"REGIST"/"Name REG"

* Le son audio n'est pas généré pendant l'enregistrement de balises vocales.

4 Enregistrez une balise vocale (en premier)

Appuyez sur la molette de commande.

"Enter Voice 1"/"ENTER1" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la balise vocale dans un délai de 2 secondes.

5 Confirmez la balise vocale (en deuxième)

Appuyez sur la molette de commande.

"Enter Voice 2"/"ENTER2" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, répétez la même valise vocale que celle que vous avez dite à l'étape 4 dans un délai de 2 secondes.

"COMPLETE" est affiché.

6 Terminez l'enregistrement

Appuyez sur la molette de commande.

Retournez à l'étape 2. Vous pouvez enregistrer une autre balise vocale juste après.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶II] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. (page 60)

Sélectionnez "N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK"

4 Appuyez sur la molette de commande.

Lance la lecture de la voix enregistrée et retourne à l'étape 2.

Sélectionnez "N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL"

4 Effacer une balise vocale.

Modèle B, D, F:

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Modèle A, C, E:

4-1. Appuyez sur la molette de commande.

4-2. Poussez sur le bouton de sélection vers la droite pour sélectionner "YES"/"Y".

4-3. Appuyez sur la molette de commande.

Retournez à l'étape 2.

Quittez le mode balise vocale

Sortir du mode menu.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

Configurer une commande vocale pour la catégorie

Ajoutez une balise vocale à la catégorie (type) de numéro de téléphone pour permettre les appels vocaux.

1 Entrez en mode balise vocale

Modèle D:

Appuyez sur la touche [▶II] pendant au moins 1 seconde.

Modèle F:

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Sélectionnez l'affichage "TYPE MEM"/"PN Type Edit"/"Type EDT".

Modèle A, B, D, F:

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Modèle C, E:

Appuyez sur la molette de commande.

2 Sélectionnez la catégorie (type) que vous souhaitez configurer

Type d'opération	Opération
Sélectionner une catégorie	Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.
Déterminer la sélection	Appuyez sur la molette de commande.

3 Sélectionnez un mode

Modèle A, B, C, D-2, F:

Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.

Modèle B, C, D-1:

Tournez le bouton de sélection.

Fonctionnement des fonctions

Modèle E:

Poussez le bouton de sélection vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Opération
"T-REG"/"REGIST"/"Type REG"	Enregistrer une balise vocale.
"T-CHK"/"PLAY"/"Type CHK" *	Lire une balise vocale.
"T-DEL"/"DELETE"/"Type DEL" *	Effacer une balise vocale.
"RETURN"	Retournez à l'étape 2.

* Affiché uniquement lorsque vous sélectionnez une catégorie (type) pour laquelle une balise vocale a déjà été enregistrée.

- 4 Enregistrez la catégorie (type) en suivant les étapes 4 à 6 de la section <Ajouter une commande de numérotation vocale> (page 56).

Quittez le mode balise vocale

Sortir du mode menu.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

Téléchargement de SMS

Téléchargez les messages de texte (SMS) arrivés sur votre téléphone portable afin de pouvoir les lire sur le récepteur.

- 1 Sélectionnez l'élément téléchargement de SMS dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "SMS Download"/ "SMS DL".

- 2 Commencer le téléchargement

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"SMS Downloading"/ "DOWNLOAD" est affiché.

Lorsque le téléchargement prend fin, l'indication "Completed"/ "COMPLETE" s'affiche.

- 3 Quittez le mode téléchargement de SMS

Sortir du mode menu.



- Le téléphone portable doit être capable de transmettre les SMS en utilisant le Bluetooth. Il peut être nécessaire d'allumer le téléphone portable. Si le téléphone portable ne supporte pas la fonction SMS, l'élément téléchargement de SMS dans le mode Menu n'est pas affiché.
- Lorsque le SMS est téléchargé depuis le téléphone portable, les messages non ouverts dans le téléphone portable sont ouverts.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F

SMS (Service de messagerie - Short Message Service)

Le SMS qui est arrivé sur votre téléphone portable est affiché sur le récepteur.

Un message qui vient d'arriver est affiché.



- Pour éviter les accidents de voiture, le conducteur ne doit pas lire les SMS pendant qu'il conduit.

Lorsqu'un nouveau message arrive

"SMS Received"/"NEW SMS" est affiché.

L'affichage disparaît dès que l'on exécute une opération.

Afficher le SMS

- 1 Sélectionnez l'élément Boîte de réception SMS dans le mode Menu
Sélectionnez l'affichage "SMS Inbox"/ "INBOX"/ "SMS".

- 2 Entrez en mode Boîte de réception SMS
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Une liste des messages apparaît.

- 3 Sélectionnez un message
Poussez le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas.

- Sélectionnez un mode d'affichage du numéro de téléphone et de la date de réception.
Modèle B: Appuyez sur la touche [▶||].
Modèle C: Appuyez sur la touche [DISP].
Modèle D: Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI].
Modèle F: Appuyez sur la touche [SE] pendant au moins 1 seconde.
- Faire défiler les messages.
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Maintenez la molette de commande enfoncée pour faire défiler les messages.

- 4 Affichez le texte
Appuyez sur la molette de commande.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour sélectionner un autre message.

- 5 Quittez le mode Boîte de réception SMS
Sortir du mode menu.



- Le message non ouvert est affiché au début de la liste. Les autres messages sont affichés dans l'ordre de réception.
- Un SMS qui est arrivé alors que le téléphone portable n'était pas connecté en Bluetooth ne peut pas être affiché. Téléchargez le SMS.

Télécommande

Effectuer un appel

- Entrer en mode de sélection de méthode de numérotation : **Touche** [📞]
- Sélectionner une méthode de numérotation : **Touche** [▶ II]
- Entrée de numérotation:
Saisir un chiffre: [0] – [9]
Saisir "+": [▶▶]
Saisir "#": [FM]
Saisir "*": [AM]
Effacer le numéro de téléphone composé: [◀◀]
- ☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.
- Effectuer un appel : **Touche** [DIRECT]

Recevoir un appel

- Recevoir un appel : **Touche** [📞]
- Basculer entre le mode de conversation privée et le mode mains libres : **Touche** [▶ II]

Appel en attente

(Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F)

- Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours : **Touche** [📞]
- Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours : **Touche** [SRC]
- Poursuivre l'appel en cours : **Touche** [1]

Pendant un appel

- Mettre fin à l'appel : **Touche** [SRC]
- Ajuster le volume sonore : **Touches** [VOL]



- Si votre télécommande possède un interrupteur de sélection de mode, réglez-le sur "AUD".
- Les télécommandes avec la touche [📞] et/ou les touches numériques sont disponibles en option. Achetez une télécommande ayant une fonction spécifique.

Audio Bluetooth

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre lecteur audio Bluetooth avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 54).
- Les modèles A, B, C, D, E, F vous permettent de sélectionner le lecteur audio Bluetooth que vous souhaitez connecter. Référez-vous à la section <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 56).
- Pour les modèles G, H, et I utilisez le lecteur audio Bluetooth pour la connexion.
- Pour les modèles J, K, et L, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.

Fonctionnement des modèles A, B, C, D, E, F, G, H, I

Lecture d'audio par Bluetooth

Sélection de la source

Modèles A, B, C, D, E, F, G:

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "BT Audio EXT"/ "BT-A EXT"/ "EXT Media"/ "*MEDIA".

Modèles H et I:

Pour sélectionner la source, sélectionnez "EXT Media" en vous référant au Manuel d'instructions de l'Unité de commande.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶ II].

Rechercher un morceau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Si le lecteur audio Bluetooth n'est pas prêt pour fonctionner avec la télécommande, il peut être impossible d'exécuter la totalité ou certaines des opérations ci-dessus.
- Les informations concernant la musique lue par le lecteur audio Bluetooth ne peuvent pas être affichées. Soit le lecteur audio Bluetooth ne peut pas être affiché, soit "T-" est affiché.
- Lorsque l'on bascule entre différentes sources audio Bluetooth, la lecture ne commence pas ou ne s'arrête pas automatiquement. Vous devez exécuter l'opération permettant de lancer ou d'arrêter la lecture.
- Certains lecteurs audio ne peuvent pas être commandés à distance ou reconnectés après une déconnexion du mode Bluetooth. Utilisez l'unité principale du lecteur audio pour réaliser la connexion Bluetooth.
- Pour les modèles H et I : Il se peut que d'autres touches que celles nécessaires au fonctionnement apparaissent. Néanmoins, elles ne sont pas valides.

Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle H)

Enregistrer un appareil Bluetooth

Pour rendre votre appareil Bluetooth (téléphone portable ou lecteur audio) utilisable avec cet appareil, vous devez l'enregistrer (association). Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq appareils Bluetooth avec cet appareil.

Lors de l'enregistrement à partir des appareils Bluetooth

1 Activez l'appareil de commande.

2 Lancez l'enregistrement d'un appareil en utilisant l'appareil Bluetooth.

En utilisant l'appareil Bluetooth, enregistrez l'appareil mains libres ou le lecteur audio (association). Sélectionnez "KCA-BT300" à partir de la liste des appareils connectés.

3 Saisissez un code PIN

Saisissez "0000" en guise de code PIN.

Vérifiez que l'enregistrement est terminé sur l'appareil Bluetooth.

4 En utilisant l'appareil Bluetooth, lancez la connexion mains libres ou audio.



- S'il y a 5 appareils Bluetooth ou plus enregistrés, vous ne pouvez pas enregistrer d'autre appareil Bluetooth.
- Pour savoir comment utiliser l'appareil Bluetooth, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre appareil Bluetooth.

Téléchargement du répertoire téléphonique

Téléchargez les données du répertoire téléphonique du téléphone portable vers cet appareil de manière pour pouvoir utiliser le répertoire téléphonique dans cet appareil.

Pour réaliser un téléchargement automatique

Si le téléphone portable comprend une fonction de synchronisation du répertoire téléphonique, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement après la connexion Bluetooth.

☞ Il peut être nécessaire d'allumer le téléphone portable.

☞ Si vous ne trouvez aucune donnée de répertoire téléphonique même après l'affichage complet, il se peut que votre téléphone portable ne supporte pas le téléchargement automatique des données de répertoire téléphonique. Dans ce cas, essayez de réaliser un téléchargement manuel.

Pour réaliser un téléchargement manuel à partir du téléphone portable

1 En faisant fonctionner le téléphone portable, terminez la connexion mains libres.

2 En faisant fonctionner le téléphone portable, envoyez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil

En faisant fonctionner le téléphone portable, téléchargez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil.

Pendant le téléchargement:

"Downloading", "DOWNLOAD", ou "Now Downloading..." s'affiche.

3 En faisant fonctionner le téléphone portable, démarrez la connexion mains libres.



- Pour faire fonctionner le téléphone portable, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre téléphone portable.
- Chaque téléphone portable enregistré peut mettre en mémoire jusqu'à 1000 numéros de téléphone.
- Pour chaque numéro de téléphone il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 chiffres et jusqu'à 50* caractères pour un nom.
(* 50: Nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)
- Pour annuler le téléchargement des données du répertoire téléphonique, faites fonctionner le téléphone portable.

Ecran de commande mains libres



Ou lorsqu'un appel survient ...

Ecran de commande mains libres



Ecran de contrôle



- 1 Affiche l'écran de recherche du répertoire téléphonique.
Voir la section <Appeler un numéro du répertoire téléphonique> (page 62).
- 2 Affiche l'écran des appels sortants.
Voir la section <Appeler un numéro présent dans le journal des appels> (page 62).
- 3 Affiche l'écran des appels entrants.
Voir la section <Appeler un numéro présent dans le journal des appels> (page 62).
- 4 Contact entre les modes privé et mains libres (seulement quand un appel est en cours).
- 5 Affiche l'écran de réglage de la fonction mains libres.
Voir la section <Configuration du téléphone mains libres> (page 63).
- 6 Entrez trois numéros de téléphone pour une numérotation rapide.
Voir la section <Numérotation rapide (Numérotation pré-réglée)> (page 62).
- 7 Entrez un numéro de téléphone.
Voir la section <Composer un numéro> (page 62).
- 8 Affiche la force du signal.*
Plus le nombre des segments de barres est élevé, plus le signal est fort.
- 9 Affiche l'état actuel du répondeur automatique
Lorsque le répondeur automatique est en marche:

AUTO



Lorsque le répondeur automatique est débranché:



- 10 Affiche le niveau de la batterie du téléphone portable.*
Plus le nombre des segments de barres est élevé, plus le niveau de la batterie est élevé.
- 11 Effectue l'appel.
- 12 Met fin à l'appel.
Efface le numéro de téléphone qui est composé.
- 13 Efface le numéro de téléphone composé.
- 14 Revient à l'écran précédent.
- 15 Affiche les numéros de téléphone appelés et reçus.
Si vous avez enregistré le numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique, le nom du correspondant appelé s'affiche.
- 16 Affiche l'état de la connexion avec le téléphone portable.
Blanc: Le téléphone portable est connecté.
Orange: Le téléphone portable n'est pas connecté, ou il se trouve hors de portée du service.

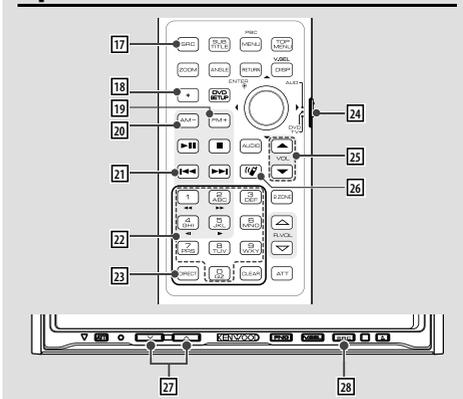


- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions sont désactivées lorsque votre véhicule est en

mouvement. Les touches associées aux fonctions désactivées deviennent inefficaces si on les presse.

- Lorsque l'écran de commande mains libres apparaît, le nom du téléphone portable connecté s'affiche pendant 5 secondes.
- Régler le téléphone portable en mode privé peut désactiver la fonction mains libres.
- * Comme le nombre d'étapes de l'unité de commande est différent de celui du téléphone portable, les états affichés sur l'unité de commande peuvent varier de ceux affichés sur le téléphone portable. Aucun état ne s'affiche si les informations sont inaccessibles.

Opération des touches



- 17 **Touche [SRC]**
Pendant un appel: Met fin à l'appel.
- 18 **Touche [*]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Entrée de numérotation: Entrez "+".
- 19 **Touche [FM+]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Entrée de numérotation: Entrez "#".
- 20 **Touche [AM-]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Entrée de numérotation: Entrez "*".
- 21 **Touche [◀◀]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Entrée de numérotation:
Efface le numéro de téléphone composé.
- 22 **Touches [0] à [9]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Entrée de numérotation: Entrez un chiffre du numéro de téléphone.
- 23 **Touche [DIRECT]** (Quand 24 est réglé sur "AUD")
Effectuer un appel.
- 24 **Sélecteur de la télécommande**
Basculer avec "AUD" durant la numérotation.

Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle H)

25 Touche [▲]/ [▼]

Pendant un appel: Ajuste le volume sonore.

26 Touche [☎]

Affiche l'écran de commande mains libres.
Lorsqu'un appel survient: Répond à l'appel.

27 Touche [^]/ [v]

Pendant un appel: Ajuste le volume sonore.

28 Touche [SRC]

Pendant un appel: Met fin à l'appel.



- Le niveau de volume sonore ajusté pendant un appel prendra effet à partir de l'appel suivant.
- Un volume excessif risque de créer un écho. Si un écho survient, baissez le volume le plus bas possible. L'écho augmente proportionnellement au volume.

Effectuer un appel

Composer un numéro

1. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur le numéro ([0] – [9]), [+], [#], ou [*].

2. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [☎].

☞ Pour effacer une saisie incorrecte, appuyez sur [Clear].

Numérotation rapide (Numérotation préregistrée)

1. Sélectionnez le numéro de numérotation préregistrée

Appuyez sur la touche [P1] à [P3].

2. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [☎].

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation préregistrée. (page 63)

Appeler un numéro présent dans le journal des appels

1. Entrez en mode journal des appels

Appuyez sur la touche [☎] (appel sortant) ou [☎] (appel entrant).



- 1 Entrez le nom du destinataire.
- 2 Changez pour enregistrer une liste de rappels.
- 3 Entrez les données du destinataire et revenez à l'écran de commande mains libres.
2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Appuyez sur la touche [Name].
3. Confirmer le destinataire
Appuyez sur la touche [OK].
4. Effectuer un appel
Appuyez sur la touche [☎].

Appeler un numéro du répertoire téléphonique

1. Entrez en mode de répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche [☎].



- 1 Affichez le répertoire téléphonique en commençant par le nom dont vous avez introduit la première lettre.
- 2 Sélectionner dans la mémoire le caractère de début correspondant à un nom de personne
Appuyez sur la touche de caractère ([a] etc.).



- 1 Entrez le nom du destinataire.
- 2 Entrez les données du destinataire et revenez à l'écran de commande mains libres.
3. Sélectionner le destinataire que vous souhaitez appeler
Appuyez sur la touche [Name].
4. Confirmer le destinataire
Appuyez sur la touche [OK].
5. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [☎].

☞ Pour utiliser le répertoire téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé à partir du téléphone portable. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 55).



- Jusqu'à 16 caractères peuvent être affichés pour chaque nom dans le répertoire téléphonique.
- Les premières lettres qui ne correspondent pas au nom ne seront pas affichées.
- Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que "u" est recherché plutôt qu'un caractère accentué tel que "ü".

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [☎].

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [☎].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [☎].

Autres fonctions

Enregistrement sur la liste pré-réglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit:

Composer un numéro/ Appeler un numéro présent dans le journal des appels/ Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Appuyez sur la touche [P1] à [P3] pendant au moins 2 secondes.

Configuration du téléphone mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.



① Règle le temps de réponse automatique après la fin d'un appel. (☑ "8")

"Off": Cette fonction ne marche pas.

"0-99": Réglez un temps de sonnerie d'appel (en secondes).

② Réglez une position de sortie de tonalité d'appel. (☑ "F-Right")

"F-Left": La tonalité sort du haut-parleur avant gauche.

"F-Right": La tonalité sort du haut-parleur avant droit.

"Front All": La tonalité sort des deux haut-parleurs frontaux.

③ Réglez le bip de l'appel entrant. (☑ "On")

"On": Le bip est entendu.

"Off": Le bip est annulé.

④ Affichez l'écran de sélection du téléphone.

⑤ Affichez l'écran d'effacement du téléphone.



- Sélectionnez le haut-parleur le plus éloigné du microphone pour éviter les ronronnements acoustiques ou échos.

Sélection d'un téléphone mains libres

1. Afficher l'écran de configuration mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.

2. Afficher la liste de sélection de téléphone

Appuyez sur la touche [Select] sur l'écran de configuration de la fonction mains libres.



3. Sélectionner le téléphone mains libres que vous souhaitez utiliser

Appuyez sur la touche [Kenwood 1].



- Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.
- La version du micrologiciel "BT300 FW ***" est affichée à la fin de la liste des appareils Bluetooth. Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>
- Le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

Effacement du téléphone mains libres

1. Afficher l'écran de configuration mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.

2. Afficher la liste d'effacement de téléphone

Appuyez sur la touche [Delete] sur l'écran de configuration de la fonction mains libres.



3. Sélectionner un téléphone mains libres que vous souhaitez effacer

Appuyez sur la touche [Kenwood 1].



- Le répertoire téléphonique, la liste des appels sortants, et la liste des appels entrants sont effacés en même temps que le téléphone mains libres effacé.
- La version du micrologiciel "BT300 FW ***" est affichée et ne peut pas être supprimée.

Appendice

À propos du téléphone portable

Cette unité est conforme aux spécifications de Bluetooth suivantes:

Version	Bluetooth Standard Ver. 2.1 + EDR
Profil	HFP (profil mains libres) OPP (profil d'envoi de fichiers) PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique) SYNC (profil de synchronisation)

Pour les téléphones portables dont la compatibilité est vérifiée, accédez à l'URL suivante:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>



- Les unités supportant la fonction Bluetooth ont été certifiées conformes à la norme Bluetooth selon la procédure prescrite par Bluetooth SIG. Cependant, il est possible que ces appareils ne puissent pas communiquer avec certains types de téléphones portables.

À propos du lecteur audio Bluetooth

Cette unité est conforme aux spécifications de Bluetooth suivantes:

Version	Bluetooth Standard Ver. 2.1 + EDR
Profil	A2DP (profil de distribution audio avancé) AVRCP (profil de commande à distance audio-vidéo)

À propos des icônes Bluetooth

Si l'unité de commande supporte la fonction d'affichage d'icônes, elle peut afficher les statuts suivants:

- **Statut de connexion du téléphone portable Bluetooth**
BT : Ce témoin s'allume lorsqu'un téléphone portable est connecté.
- **Force du signal du téléphone portable**
Maximum Minimum
- **Niveau de batterie du téléphone portable**
Pleine Presque épuisée



- Les icônes ne sont pas affichées s'il est impossible d'obtenir les informations correspondantes depuis le téléphone portable.
- Comme le nombre d'étapes de l'unité de commande est différent de celui du téléphone portable, les états affichés sur l'unité de commande peuvent varier de ceux affichés sur le téléphone portable.

Glossaire du menu

- **"D-STATUS"/"P-STATUS" (Afficher le statut de l'appareil Bluetooth)**
Vous pouvez afficher l'état de connexion, la force du signal, et le niveau de la batterie.
"HF CONNECT"/"BT-CON" / "HF-CON":
Statut de connexion du téléphone portable Bluetooth
"AD CONNECT"/"AD CON":
Statut de connexion du lecteur audio Bluetooth
"BAT" : Niveau de batterie du téléphone portable

"SGNL" : Force du signal du téléphone portable

- **"ANS"/"Auto Answer" (Configuration de l'intervalle de temps pour réponse automatique)**

Cette fonction répond automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique.

"OFF" : Ne répond pas aux appels téléphoniques automatiquement.

"0" : Répond aux appels téléphoniques automatiquement immédiatement.

"1" – "99" : Répond automatiquement aux appels téléphoniques dans un délai de 1 à 99 secondes.

- ☞ Si le réglage du temps du téléphone portable est plus court que le réglage de l'unité, c'est le premier qui sera utilisé.

- **"SPK"/"SP Select" (Configuration des haut-parleurs de sortie vocale)**

Vous pouvez régler les haut-parleurs de sortie vocale.

"Front"/"FRT" : Le son sort des haut-parleurs avant-gauche et avant-droit.

"F-R" : Le son sort du haut-parleur avant-droit.

"F-L" : Le son sort du haut-parleur avant-gauche.

- ☞ Sélectionnez le haut-parleur le plus éloigné du microphone pour éviter les ronronnements acoustiques ou échos.

- **"C-BP"/"Call Beep"/"Beep" (Réglage du bip d'appel entrant)**

Vous pouvez émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient.

"ON" : Le bip est entendu.

"OFF" : Le bip est annulé.

Note concernant le fonctionnement

- **Composer un numéro**
 - Selon le type de votre appareil de commande, (tous les segments sont éclairés) s'affiche pour #.
- **Appeler un numéro présent dans le journal des appels**
 - La liste des appels sortants, la liste des appels entrants et la liste des appels manqués sont des listes d'appels effectués depuis et reçus par cet appareil. Ce ne sont pas les appels stockés dans la mémoire du téléphone portable.
- **Appeler un numéro du répertoire téléphonique**
 - Pour utiliser le répertoire téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé à partir du téléphone portable. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique>.
 - Jusqu'à 19 caractères peuvent être affichés pour chaque nom dans le répertoire téléphonique.
 - Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que "u" est recherché plutôt qu'un caractère accentué tel que "ü".
 - Les caractères non alphabétiques tels que les caractères chinois et russes sont classés comme des symboles.

- **Passer en mode privé**

- Selon le type de votre téléphone portable, se brancher en mode de conversation privée peut sélectionner la source utilisée avant la connexion mains libres. Si cela arrive, la source ne peut pas revenir au mode de conversation mains libres avec cet appareil. Utilisez votre téléphone portable pour revenir au mode de conversation mains libres.

- **Passage d'un mode d'affichage à un autre**

- Selon le type de votre appareil de commande, les restrictions suivantes sont apportées.
 - Jusqu'à 19 caractères peuvent s'afficher.
 - La lettre # ne peut pas être affichée, ou "■" (tous les segments sont éclairés) s'affiche pour #.
 - Vous ne pouvez pas passer d'un mode d'affichage à l'autre.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements (et piles) électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.



Pb

Contactez les autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver de leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque : Le signe "Pb" signalé au-dessous du symbole des piles indique que cette batterie contient du plomb.

Note de 'IC (Industrie Canada)

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

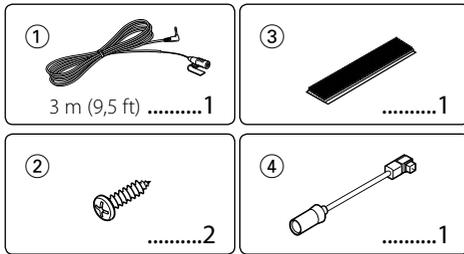
- (1) Il ne doit pas causer d'interférence, et
- (2) l'utilisateur doit accepter tout brouillage, y compris les interférences pouvant compromettre le fonctionnement de cet appareil.

L'expression "IC: " avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industry Canada ont été respectées.

- Contient un module émetteur FCC ID : RKXCK5050NEW
- Contient un module émetteur IC ID : 5119A-CK5050NEW

Accessoires/ Procédure d'installation

Accessoires



Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Réglez le commutateur de type.
3. Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
4. Installez l'appareil dans votre voiture.
5. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
6. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'unité de commande.



- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.

Pour une bonne réception

Pour assurer une bonne réception, prenez note de ce qui suit:

- Communiquer avec le téléphone portable dans un rayon de 10 m (30 ft). La portée de communication devient plus courte selon l'environnement ambiant. La portée de communication se réduit aussi quand il existe un obstacle entre cet appareil et le téléphone portable. La portée de communication maximum ci-dessus (10 m) n'est pas toujours assurée.
- Gardez cet appareil à l'écart d'autres composants électriques (composants audio-vidéo) aussi loin que possible. S'ils sont à proximité, la connexion d'appel peut échouer, le bruit TV ou de la radio peut être produit, ou une mauvaise réception peut survenir.
- Une station de diffusion ou un talkie-walkie situé à proximité peut interférer avec les communications (signal trop fort).

Régler le commutateur de type

Réglez le commutateur de type en fonction de l'unité de commande connectée. Référez-vous à la colonne de configuration du type de commutation dans la liste du modèle (page 38).

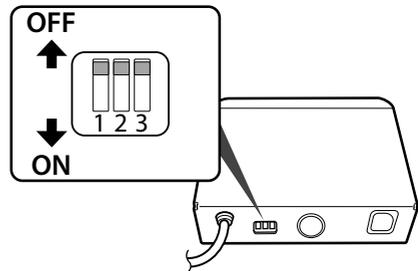
Pour les modèles mis en service après avril 2010, configurez le commutateur de type de la manière suivante:

- Pour le modèle connecté avec le connecteur 5L
1: OFF, 2: OFF, 3: OFF

- Pour le modèle connecté avec le connecteur KAB
1: OFF, 2: ON, 3: OFF

- Pour plus d'informations, consultez le site Internet suivant. Configurez le commutateur de type conformément au commutateur de type lorsque la configuration indiquée ci-dessus est différente de celle du site Internet.

www.kenwood.com/cs/ce/bt/



1: Affichage de la fonction de conversion de caractères

Lorsque l'unité de commande ne peut pas afficher les caractères accentués ("u", "a", etc.), elle les convertit en caractères alphabétiques en majuscule.

OFF: Ne convertit pas les caractères.

ON: Convertit les caractères.

2: Spécifier le connecteur à connecter

Spécifiez le type de connecteur à connecter à l'unité de commande.

OFF: Utilisez le connecteur 5L.

ON: Utilisez le connecteur KAB.

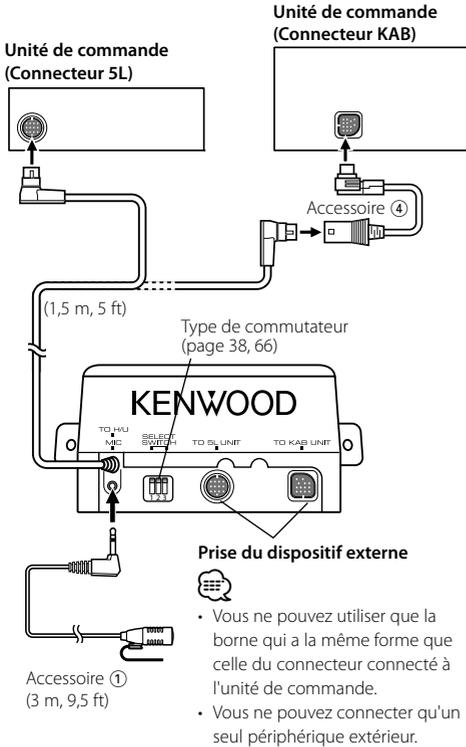
3: Spécifier le type d'unité de commande

Spécifiez le type d'unité de commande pour la connexion.

OFF: Lorsqu'aucun type d'unité de commande n'est spécifié dans la liste des modèles ou lorsque le type d'unité de commande n'est pas dans la liste des modèles.

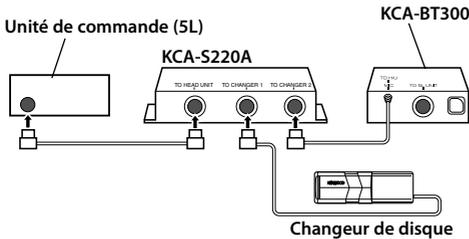
ON: Lorsque le type d'unité de commande est spécifié dans la liste des modèles.

Connexion



Si vous voulez raccorder le KCA-S220A

Raccordez le boîtier mains libres au terminal portant la mention TO CHANGER 2.

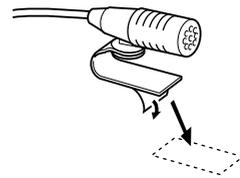
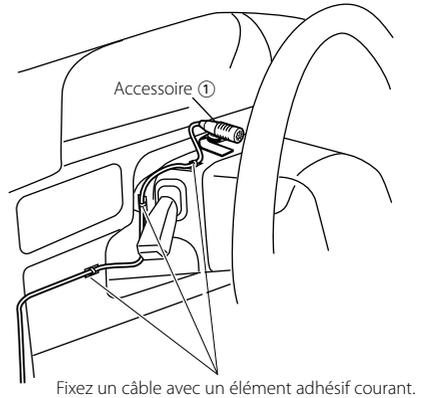


- Veuillez conserver à une longueur de 13 m (43 ft) ou moins l'extension du câble de commande de l'appareil de commande vers le changeur de disque. Les câbles de commande dépassant une longueur de 13 m cesseront de fonctionner correctement.

Installation

Installation of the Microphone Unit

- 1 Vérifiez de l'emplacement de l'installation du microphone (accessoire ①).
- 2 Retirez la graisse et autres saletés de la surface d'installation.
- 3 Installez le microphone.
- 4 Reliez le câble du microphone au boîtier mains libres en le fixant en plusieurs points à l'aide d'adhésifs ou autres.



Retirez le papier couché antiadhésif du scotch double face pour le coller à l'endroit représenté ci-dessus.



Ajustez l'orientation du microphone vers le chauffeur.



- Installez le microphone le plus loin possible du téléphone portable.

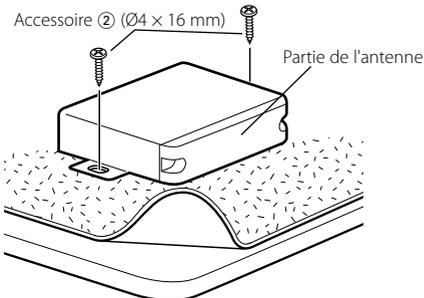
Installation

Installation of the Bluetooth unit

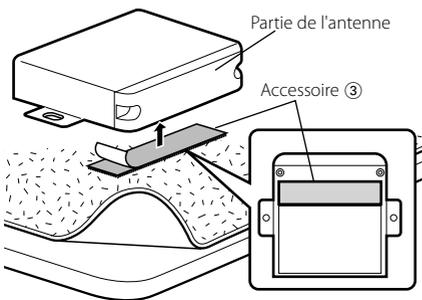


- Déterminez la position d'installation après vous être assuré que l'unité pouvait communiquer avec l'appareil Bluetooth.
- Veuillez ne pas installer l'appareil près du tableau de bord, de la plage arrière, ou d'autres composants importants. Ceci peut engendrer des blessures ou accidents si l'appareil s'arrête à cause d'un choc et frappe une personne ou un composant important. Des vis autotaraudeuses doivent être utilisées pour l'installation. (Une fixation avec des bandes velcro, bien que facile à installer, peut se détacher suite à une choc.)

Fixation à l'appareil audio



Fixation sur la moquette



- Ne collez pas la bande velcro sur le numéro de série.
- Si le lieu d'installation présente des épaulements, coupez la bande velcro en deux morceaux et collez-les à deux endroits différents.

Guide de dépannage

Ce qui peut ressembler à un dysfonctionnement de votre appareil peut n'être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'un mauvais câblage. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

? Le volume de la conversation est bas.

- ✓ Le volume de la conversation mains libres est réglé sur un niveau bas.
 - ↳ Vous parlez en mode de conversation mains libres. Ajustez-le pendant la conversation mains libres.

? Aucun son ne sort des haut-parleurs arrière.

- ✓ Vous parlez en mode de conversation mains libres.
 - ↳ Aucun son ne sort des haut-parleurs arrière en mode de conversation mains libres.

? On n'entend aucun bip à l'arrivée d'un appel entrant.

- ✓ On entend le bip selon le type de votre téléphone portable.
 - ↳ Le paramètre <Réglage du bip d'appel entrant> est réglé sur ON.

? La voix n'est pas reconnue.

- ✓ La vitre du véhicule est ouverte.
 - ↳ Si le bruit environnant est fort, la voix ne peut pas être reconnue correctement. Fermez les vitres du véhicule.
- ✓ Voix faible.
 - ↳ Si la voix est trop faible, elle ne peut pas être reconnue correctement. Parlez dans le micro un peu plus fort et naturellement.
- ✓ La personne qui prononce la balise vocale n'est pas celle qui l'a enregistrée.
 - ↳ Seule la voix de la personne qui a enregistré la balise vocale peut être reconnue.

? Le lecteur audio Bluetooth ne peut pas être enregistré (association).

- ✓ Le code PIN a été paramétré.
 - ↳ Lorsqu'un code PIN est spécifié dans le Manuel d'instructions du lecteur audio Bluetooth, enregistrez-le en vous référant à la section <Enregistrement du code PIN> afin d'enregistrer le lecteur audio Bluetooth. Si aucun code PIN n'est indiqué dans le Manuel d'instructions, essayez "0000".

? Le son provenant du lecteur audio Bluetooth est discontinu.

- ✓ La distance entre cet appareil et le lecteur audio est trop grande.
 - ↳ Rapprochez le lecteur audio de l'appareil.
- ✓ Un autre appareil Bluetooth affecte la communication Bluetooth.
 - ↳ Éteignez l'autre appareil Bluetooth.
 - ↳ Éloignez l'autre appareil Bluetooth de cet appareil.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

- No Number/ NO-NUMBER/ Incoming No Number :
- L'appelant ne précise pas d'identification.
 - Il n'y a pas de données de numéros de téléphone.
- No Data/ NO DATA :
- Il n'y a pas de liste des appels sortants.
 - Il n'y a pas de liste des appels entrants.
- No Entry/ NO ENTRY :
- Le téléphone portable n'a pas été enregistré (pairage).
- HF Disconnect/ HF DISCONNECT/ HF D-CON/ Disconnect/ DISCONNECT/ Non Connection/ Disconnected :
- L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone portable.
- Audio Disconnect/ AUD DISCONCT/ AD D-CON :
- L'appareil ne peut pas communiquer avec le lecteur audio.
- HF Connect/ HF CONNECT/ Connect/ CONNECT :
- L'appareil peut communiquer avec le téléphone portable.
- HF Error 07/ HF ERR07:
- On ne peut pas ouvrir la mémoire.
- ➔ Désactivez et activez à nouveau l'alimentation. Si ce message continue d'apparaître, appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil de commande.
- HF Error 68/ HF ERR68:
- L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone portable.
- ➔ Désactivez et activez à nouveau l'alimentation. Si ce message continue d'apparaître, appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil de commande.
- Unknown: L'appareil Bluetooth ne peut pas être détecté.
- Device Full/ DVC FULL:
- 5 appareils Bluetooth ont déjà été enregistrés. Vous ne pouvez pas enregistrer d'autre appareil Bluetooth.
- PIN Code NG/ CODE NG:
- Le code PIN est erroné.
- Connect NG/ CONCT NG:
- L'unité ne peut pas être connectée à l'appareil.
- Pairing Failed/ PAIRING NG/ PAIR NG:
- Erreur d'association.
- Err No Matching/ NO MATCHING/ NO MATCH:
- La balise vocale est erronée. La voix ne peut pas être reconnue car la balise vocale n'a pas été enregistrée, etc.
- Too Soft: La voix est trop faible et ne peut pas être reconnue correctement.
- Too Loud: La voix est trop forte pour être reconnue.
- Too Long: Le mot ou la manière de le prononcer sont trop longs pour être reconnus.
- No Phonebook/ NO PB:
- Les données ne sont pas présentes dans le répertoire téléphonique.
- No Message/ NO SMS:
- Il n'y a pas de message dans la boîte de réception.

Section Bluetooth

- Technologie
: Bluetooth 2.1 + EDR Certified
- Fréquence
: 2,402 – 2,480 GHz
- Puissance de sortie
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe d'énergie 2
- Portée de communication maximale
: Ligne de vue environ 10m (32,1 ft)
- Profils
: HFP (profil mains libres)
: HSP (profil casque)
: OPP (profil d'envoi de fichiers)
: PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)
: SYNC (profil de synchronisation)
: SPP (profil port série)
: A2DP (profil de distribution audio avancé)
: AVRCP (profil de commande à distance audio-vidéo)

Généralités

- Tension de fonctionnement (entre 10,5 et 16V)
: 14,4 V
- Courant absorbé
: 200 mA
- Dimensions (W x H x D)
: 95 x 30 x 105 mm
3-3/4 x 1-3/16 x 4-1/8 pouces
- Poids
: 0,38 kg (0,84 lbs)

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

La marque et logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Ce symbole indique que Kenwood a fabriqué ce produit de manière à limiter son influence nocive sur l'environnement.